

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 55 (1947)

**Heft:** 33

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen = Avis

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

#### Gemeindekrankenpflege.

In der Gemeinde Köniz wird für den oberen Bezirk (Gasel-Niederscherli und Umgebung) infolge Demission auf 1. November 1947 die Stelle einer

#### Gemeindekrankenschwester

frei. Bewerberinnen mit Eidg. Diplom oder kant. Berufsausübungsbewilligung belieben ihre schriftliche Anmeldung unter Beilage der Zeugnisse bis 31. August 1947 einzureichen an das Fürsorgeamt Köniz.

#### Communiqué

Das Schweizerische Rote Kreuz und die Pro Juventute teilen mit:

Am 6. August kehrten 100 Mädchen aus allen Teilen der Schweiz, welche durch das Italienische Rote Kreuz zu einem Erholungsaufenthalt in Rimini eingeladen waren, in die Heimat zurück.

Für eine gleich grosse Zahl von Knaben hat das Französische Rote Kreuz in La Rochelle Plätze zur Verfügung gestellt; die erste Gruppe von 50 ist noch dort und sendet guten Bericht, die zweite Gruppe wird nach dem 15. August fahren. 25 Knaben sind unterdessen Gäste des Belgischen Roten Kreuzes in Oostduinkerke.

Vorbereitung und Verantwortung für diese Erholungsaufenthalte für Schweizer Kinder im Ausland haben das Schweizerische Rote Kreuz und die Pro Juventute gemeinsam übernommen.

La Croix-Rouge suisse et Pro Juventute communiquent:

Le 6 août, sont rentrées de Rimini, où elles avaient été invitées par la Croix-Rouge italienne, 100 fillettes en provenance de toutes les régions de la Suisse.

Nous avons aussi d'excellentes nouvelles du 1<sup>er</sup> des deux groupes de 50 enfants reçus à La Rochelle par la Croix-Rouge française. Le 2<sup>me</sup> groupe doit partir le 15 prochain. De son côté, la Croix-Rouge belge s'est chargé de l'accueil de 25 de nos petits à Oostduinkerke.

C'est la Croix-Rouge suisse et Pro Juventute qui assument en commun la préparation et la responsabilité de ces séjours de nos enfants à l'étranger.

#### Mit den jüdischen Flüchtlingen

Drei Schweizer Aerzte kamen soeben in Marseille an; dort begaben sie sich an Bord der drei Schiffe, auf denen die jüdischen Flüchtlinge untergebracht wurden. Sie sind mit pharmazeutischem und chirurgischem Material versehen und werden die Flüchtlinge bis zum Bestimmungshafen ärztlich betreuen.

Es handelt sich um eine Mission des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz, die ihre Tätigkeit mit Zustimmung der britischen Behörden entfaltet.

#### Avec les réfugiés juifs

Trois médecins suisses viennent d'arriver à Marseille où ils sont montés à bord des trois bateaux sur lesquels ont été regroupés les réfugiés juifs. Ils sont munis d'un matériel pharmaceutique et chirurgical et ils fourniront des soins médicaux aux réfugiés jusqu'au port de destination.

Il s'agit d'une mission du Comité international de la Croix-Rouge à laquelle les autorités britanniques ont donné leur agrément.

#### Anzeigen - Avis

#### Verbände - Associations

Hilfslehrerverein Oberaargau. Voranzeige: Sonntag, 31. Aug., Uebung in Walterswil. Die Einladungszirkulare können voraussichtlich etwas verspätet erstellt und versandt werden. Dessenungeachtet reservieren wir den 31. Aug. für Walterswil.

Thurg. Samaritervereinigung. Voranzeige: Hilfslehrer-Instruktionstagung: Sonntag, 24. Aug., 9.30, Hotel «Schiff», Mannenbach. Thema: Wiederbelebung, Dr. med. Boller. Elektrische Unfälle, H. Uebeli, thurgauischer Starkstrominspektor.

#### Sektionen - Sections

Aarwangen u. Umg. Patrouillenübung: Samstag, 16. Aug. Be- sammlung der Hilfslehrer (Postenchefs) 19.00 im Schulhaus, Zimmer Nr. 2. Abmarsch der ersten Patrouille 19.15, ebenfalls Zimmer Nr. 2.

Sanitätshaus

**W. Höch-Widmer**

Aarau

Aerzte- und Spitalbedarf  
Krankenpflegartikel  
Verbandmaterialien

Telephon 2 36 55  
und 2 10 07

Ausrüstung von Krankenmobilien-Magazinen und Belieferung von Samaritervereinen

Die Patrouillen werden in Abständen von 15 Minuten abgeschickt. Die Uebung ist obligatorisch. Wer an der Uebung nicht teilnehmen kann, soll sich bis Freitag, 15. Aug., beim Präsidenten Hs. Gerber-Sägesser, Mumenthal, entschuldigen, damit die Patrouillenstärke vorher bestimmt werden kann.

**Altstetten-Albisrieden.** Heute Donnerstag Patrouillenübung. Leitung E. Obrist. Abgang ab Schulhaus Feldblumenstrasse 20.00. Gutes Schuhwerk empfohlen. Auszahlung des Reisebeitrages.

**Bäretswil.** Uebung: 15. Aug., im Lokal, evtl. im Freien.

**Basel, Klein-Basel.** Mittwoch, 20. Aug., Nachtübung bis ca. 23.00. Besammlung: 20.00, Wettsteinschule. 3. Sept. ausserordentl. Generalversammlung: Wettsteinschule. 17. Sept. Beginn des Samariterkurses.

**Basel-St. Johann.** Aktivmitglieder, die sich für Samariterposten zur Verfügung stellen wollen, sind gebeten, dies unserem Präsidenten, H. Hotz, Davidsbodenstr. 38, Tel. 2 94 12, zu melden. Adressänderungen bitte ebenfalls melden. Am 26. Aug. letzter Anmeldetermin für die Vereinsreise vom 7. Sept. Programm: 7.00 Abfahrt der Autos ab Wallstrasse, über Delsberg, Les Rangiers, Saignelégier, nach Les Pommerats; Mittagessen; Rückfahrt über Traunelan, Tavannes, Delsberg, nach Basel; Ankunft ca. 19.00. Die Reisekosten inkl. Mittagessen und Trinkgeld im Betrag von Fr. 18.70 können am 26. Aug., von 20 bis 22.00, im Rest. «Bierhalle» bezahlt werden. Werbet tüchtig für den am 23. Sept. beginnenden Samariterkurs.

**Bern - Samariter, Sektion Stadt.** Monatsübung: Donnerstag, 21. Aug., 20.00, im Progymnasium, Waisenhausplatz 30. Bei schönem Wetter im Freien. Taschenlampen mitbringen. Im August bis Oktober nur eine Uebung. Bitte immer Eingesandt im «Roten Kreuz» genau beachten.

**Bern - Nordquartier.** Samariterübung: Dienstag, 19. Aug., im Spitalackerschulhaus. Leitung Frl. V. Cherpillod.

**Bern, Schosshalde-Obstberg.** Monatsübung: Freitag, 22. Aug., 20.00, im Laubeggschulhaus. Leitung: H. Spring. Sonntag, 24. Aug., Patrouillenübung in Gümmenen mit Samariterverein Ferienbalm u. Umg. Bern ab 13.56. Vergütung an die Reisespesen Fr. 2.— aus der Vereinskasse. Anmeldung betr. Kollektivbilletts an Frau Brandenberger, Schönbergweg 17, Tel. 3 01 40, oder am Uebungabend. Nähere Angaben daselbst.

**Bolligen.** Sonntag, 28. Sept., Ausflug per Autocar an die Doubsfälle. Fahrpreis Fr. 12.—. Verpflegung kann je nach Belieben mitgenommen werden oder ist im Restaurant erhältlich. Alles Nähre folgt. Anmeldungen bis 1. Sept., anlässlich der nächsten Uebung, sowie bei den Vorstandsmitgliedern. Platzzahl beschränkt. Bis 15. Sept. muss auch der Fahrpreis bezahlt sein.

**Bonstetten.** Nächste Uebung: Mittwoch, 20. Aug., 20.15. Bei gutem Wetter am Weiher, sonst im Schulhaus.

**Bümpliz-Riedbach.** Oblig. Uebung: Bümpliz: Montag, 18. Aug., Sek.-Schulhaus; Riedbach: Dienstag, 19. Aug., Schulhaus Oberbottigen. Bergtour: 23./24. Aug.: Diemtigtal und Seebergsee, ca. acht Stunden Marsch. Anmeldungen an den Uebungen. Genaue Angaben in Nr. 34 vom 21. Aug.

**Dietikon.** Halbjahresversammlung: Samstag, 16. Aug., 20.00, im «Ochsen». Für Aktive obligatorisch. Wichtige Traktanden und Reisebesprechung.

**Embrach.** Sonntagnachmittag, 17. Aug., Patrouillenübung mit Pfungen-Neftenbach. Sammlung und Abfahrt im Dreispitz 13.00 mit Velo. Bei zweifelhafter Witterung gibt Trudy Keller teleph. Auskunft.

**Frauenfeld.** Reserviert den 31. Aug., evtl. 7. Sept. für das Samaritertreffen auf Schloss Steinegg. Jedes Mitglied holt sich die zu verkaufenden Rotkreuz-Kalender bei unserem Kassier G. Thomann, Schuhmacherei, Murgstrasse 11.

**Gottstatt.** Uebung: Mittwoch, 20. Aug., 20.00. Knochenbrüche.

**Hinwil.** Monatsübung: Mittwoch, 20. Aug., 20.00, im Sek.-Schulhaus: Gedächtnisgymnastik über Anatomie.

**Kilchberg** (Zch.). Uebung: Montag, 18. Aug., 20.00, im Primarschulhaus. Besichtigen und bestellen der Photos der Feldübung. Wichtige Mitteilungen. Alarmbesprechung, abgeänderte Liste. Samariterpostenches und diejenigen, die den Alarm durchgeben, unbedingt erscheinen Alarmlisten u. Bleistift mitnehmen. Patenkässeli.

**Langnau-Gattikon.** 17. Aug.: Bei günstiger Witterung Autofahrt über die Lenzerheide. Andernfalls wird verschoben auf 24., evtl. 31. Aug. Abfahrt 7.00 bei Firma Meier. Näheres bei H. Hodel. Uebung fällt diesen Monat aus.

**Laupen u. Umg.** Mittwoch, 27. Aug., Reise mit Autocar zum Lac de Joux, über Yverdon—Vallorbe, zurück über St-Cergue—Lausanne. Fahrpreis ca. Fr. 14.—. Anmeldungen bis 22. Aug. an Frl. Haldi, Tel. 9 36 62. Passivmitglieder und Gäste willkommen.

**Meilen u. Umg.** Samariterreise: Herrliberg ab 7.22, Meilen ab 7.27. Gelegenheit zur Verpflegung in Kreuzlingen und Stein a. Rh., oder Rucksackproviant. Anmeldungen nicht vergessen! Im übrigen siehe letzte Nummer und Mittwochausgabe der «Zürichsee-Zeitung».

**Mosnang.** Monatsübung: Mittwoch, 20. Aug., 20.00, im Lokal. Wenn auch nicht am ordentlichen Uebungstag, erwarten wir doch vollzähliges Erscheinen.

**Niederglatt.** Montag, 18. Aug., 20.00, Uebung im Schulhaus.

**Oerlikon u. Umg.** Uebung: Donnerstag, 21. Aug., 20.00, Liguster-schulhaus. Obligatorisch.

**Pfungen-Dättlikon.** Die im Jahresprogramm vorgesehene Patrouillenübung mit den Samaritervereinen Neftenbach und Embrach findet Sonntag, 17. Aug., 13.15, statt. Wir besammeln uns beim Pfarrhaus Pfungen. Von Aktiven, die verhindert sind, erwarten wir vor der Uebung eine Entschuldigung (Busse). Ehren- und Freimitglieder sind freundlich eingeladen. Nachher gemütliches Beisammensein im Rest. «Löwen».

**Roggwil-Berg.** Ausflug: Sonntag, 17. Aug. Abfahrt 7.30 beim alten Schulhaus. Nur bei ausgesprochenem Regenwetter wird der Ausflug verschoben auf 31. Aug. Diejenigen, die das Fahrgeld noch nicht bezahlt haben, sollen es noch nachholen.

**St. Gallen C.** Wir machen unsere Mitglieder auf unsere Sustenpass-Reise vom Sonntag, 31. Aug., aufmerksam. Anmeldungen und Einzahlung (Fr. 30.50 für Fahrt und Mittagessen) bis 22. Aug. Anmeldungen bitte schriftlich an unseren Präsidenten Willy Stähelin, St. Jakobstr. 105. Bereits an letzter Zusammenkunft notierte Namen gelten als angemeldet. Einzahlungen per Postmandat oder persönlich an Frau H. Hitz, Böcklinstr. 52. Freitag, 22. Aug., 20.00, Zusammenkunft aller Reiseteilnehmer im Rotkreuzhaus zur Besprechung des Reiseprogrammes; auch nimmt die Kassierin noch Einzahlungen entgegen. Wir hoffen auf eine gute Beteiligung.

**St. Gallen-Ost.** Wiederbeginn der Uebungen: Montag, 18. Aug., 20.00, im Schulhaus. Letzter Einzahlungstermin für die Autotour. Sollte am 30./31. Aug. infolge schlechter Witterung die Fahrt nicht durchführbar sein, wird sie auf den 13./14. Sept. verschoben.

**St. Gallen-West.** Montag, 18. Aug., 20.00, Ferienzusammenkunft bei Frau Schorno, Rest. «Kreuzbleiche», Rosenbergstr. 113, Anmeldung mit Einzahlung sowie Besprechung unserer Reise am 24. Aug., evtl. folgenden Sonntag. Preis für Bahn, Postauto, Schiff sowie Mittagessen Fr. 25.—. Anmeldungen und Einzahlungen nehmen auch entgegen: Frl. Ida Künzle, Rechenstr. 7, und H. Anderauer, Zürcherstr. 33. Für Kinder unter 16 Jahren beträgt der Preis total Fr. 15.—. Gäste sind freundlich eingeladen. Nächste Uebung: 26. Aug. Siehe Zeitung vom 21. Aug.

**St. Georgen (St. G.).** Montag, 18. Aug., 20.00, Mühlbeck, Uebung mit Überraschungen. Papier und Bleistift mitnehmen. Wichtige Mitteilungen. Werbet für unsren am 1. Sept. beginnenden Krankenpflegekurs.

**Schaffhausen.** Donnerstag, 21. Aug., freie Zusammenkunft ab 20.00 im Rest. «Straussfedernstübl».

**Schlieren.** Dienstag, 19. Aug., 20.00, Uebung im Schulhaus. Voranzeige: Anfangs Sept. beginnt ein Samariterkurs. Kursgeld mit Lehrbuch Fr. 6.—. Werbet tüchtig dafür. Jedes Mitglied soll mindestens zehn Adressen von Interessenten für den Kurs sobald wie möglich an den Präsidenten O. Scherer, Heimeliweg 3, senden.

## SCHAFFHAUSER WATTE

### 6 x kontrolliert



Als einziges Schweizer Unternehmen stellen wir die Verbandwatte von A bis Z im eigenen Betriebe her. Insbesondere führen wir die wichtigsten Arbeitsprozesse, das Beuchen und Bleichen, selbst durch. Jeder Arbeitsgang wird von berufenen Vertrauensleuten unter striktester Überwachung gehalten! Nicht weniger als sechs Kontrollen finden im Verlaufe der Fabrikation statt!

Deshalb können wir auch für die hohe Qualität jedes einzelnen Paketings Schaffhauser Watte garantieren.



INTERNATIONALE VERBANDSTOFF-FABRIK SCHAFFHAUSEN IN NEUHAUSEN

**Schönenberg** (Zch.). Wir danken auf diesem Wege den Verkäufern der Bundesfeierabzeichen für die treue Mitarbeit. Am 2. Sept. treffen wir uns wieder im Schulhaus. Gerne sehen wir alle Aktiven bei der Arbeit, hoffen aber auch auf neuen Zuwachs. Sofern genügend Anmeldungen erfolgen, möchten wir einen Krankenpflegekurs durchführen. Wer meldet die ersten Teilnehmer?

**Solothurn.** Wegen Ferienabwesenheit vieler Mitglieder fällt die August-Uebung aus. Dafür findet im Sept. eine Feldübung statt.

**Spiez.** Uebung: Heute Donnerstag, 14. Aug., 20.00, im Sek.-Schulhaus. Feldübung am 24. Aug. in Krattigen.

**Sulgen.** Uebung: Montag, 18. Aug., 19.30, im Schulhaus.

**Thalwil.** Die Ferien sind wohl fast bei allen unseren Mitgliedern vorüber. Mit neuem Eifer geht es wieder an die Arbeit. Zum Wiederbeginn der Samaritervereinstätigkeit besammeln wir uns Montag, 18. Aug., 20.00, zur Halbjahresversammlung im Schwandl-Schulhaus und werden da weiteres erfahren. Vergesst auch die Werbung für den bereits ausgeschriebenen Samariterkurs nicht!

**Wald** (Zch.). Werbet fleissig für den Krankenpflegekurs. Jedes Mitglied sollte mindestens einen Kursteilnehmer melden. Die Rotkreuz-Kalender sind da. Die Mitglieder sollen kräftig beim Verkaufe mit-helfen.

**Winterthur-Veltheim.** Nächste Uebung: Mittwoch, 20. Aug., im Schulhaus Bachtelstrasse. Definitive Einteilung für Postdienst anl. des Kantonalen Kunstturnertages Sonntag, 24. Aug.

**Wohlen-Meikirch.** Dienstag, 19. Aug., 20.15, Samariterübung im Primarschulhaus Uettlingen.

**Worb.** August-Uebung fällt aus.

**Wülflingen.** Sonntag, 7. Sept., Autotour Kerenzerberg—Sargans—Vaduz—Buchs—Wildhaus—Wattwil—Winterthur. Anmeldungen bis 16. Aug. an J. Waller, Rappstr. 7.

«Das Rote Kreuz». Erscheint wöchentlich. Jahresabonnementspreis Fr. 2.90. Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz, Zentralsekretariat, Bern, Taubenstrasse 8, Tel. 2 14 74. - Redaktion: Dr. Kurt Stampfli, Soloithurn, Gurzengasse 30, Tel. 2 36 26. - Anzeigen und Berichte der Samaritervereine sind an das Verbandssekretariat des Schweizerischen Samariterbundes, Olten, Martin-Disteli-Strasse 27, Tel. 5 33 49, zu richten. - Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG., Soloithurn, Tel. 2 21 55, Postscheck Va 4. — «La Croix-Rouge». Publication hebdomadaire. - Prix d'abonnement 2 fr. 90 par an. - Éditionnée par la Croix-Rouge suisse, Secrétariat central, Berne, 8, Taubenstrasse, tél. 2 14 74. - Rédaction: Dr. Kurt Stampfli, Soleure, 30, Gurzengasse, tél. 2 36 26. - Les avis et comptes-rendus des sociétés de samaritains sont à adresser au Secrétariat de l'Alliance suisse des Samaritains, Olten, 27, Martin-Disteli-Strasse, tél. 5 33 49. - Impression, édition et publicité: Vogt-Schild S. A., Soleure, tél. 2 21 55, compte de chèques Va 4.